



Tijuana declara estado de emergencia en preparación para deportaciones masivas

por el equipo de *El Reportero*

El gobierno municipal de Tijuana declaró un estado de emergencia el lunes para prepararse ante una posible llegada masiva de migrantes deportados de los Estados Unidos, tras el inicio del segundo mandato de Donald Trump la próxima semana.

El alcalde de Tijuana, Ismael Burgueño Ruíz, informó sobre la decisión en redes sociales, señalando que el cabildo celebró una reunión extraordinaria "para preparar a Tijuana ante una posible llegada masiva de migrantes deportados". La declaración de emergencia, aprobada por unanimidad, busca garantizar un trato digno a los deportados, respetar sus derechos humanos y asignar los recursos necesarios.

Trump ha prometido llevar a cabo "la operación de deportación más grande de la

Ver **BREVES LATINOS** página 3

Tijuana declares state of emergency ahead of mass deportations

—by the *El Reportero's* staff

The municipal government of Tijuana declared a state of emergency on Monday in preparation for a potential influx of migrants deported from the United States after Donald Trump begins his second term as U.S. president next week.

Tijuana Mayor Ismael Burgueño Ruíz announced the decision on social media, stating that the city council held an extraordinary meeting "to prepare Tijuana for a possible mass arrival of deported migrants." The emergency declaration, approved unanimously by the council, aims to ensure dignified treatment of deportees, respect for their human rights, and the allocation of necessary resources.

Trump has pledged to carry out "the largest deportation operation in American history," although it remains unclear how many migrants will be expelled or how soon the deportations will happen. According to a proposal by Burgueño, the emergency declaration gives the municipal government immediate access to local funds to address the "atypical situation" that would arise

See **LATIN BRIEFS** page 4



Sheinbaum busca convertir a México en la décima economía más grande del mundo con el Plan México

por el equipo de *El Reportero*

La presidenta Claudia Sheinbaum presentó el Plan México, una ambiciosa iniciativa para posicionar a México como la décima economía más grande del mundo. El plan busca reducir la dependencia de las importaciones de China y otras naciones asiáticas, al tiempo que crea 1.5 millones de empleos.

Sheinbaum dio a conocer el plan en el Museo de Antropología de la Ciudad de México, en su segundo discurso importante en dos días, luego de un discurso sobre los primeros 100 días de su gobierno. Describió el Plan México como una estrategia a largo plazo para el "desarrollo equi-

Ver **MÉXICO** página 2

Sheinbaum aims to make Mexico 10th largest economy with 'Plan México'

—by the *El Reportero* staff

President Claudia Sheinbaum introduced Plan México, an ambitious initiative to position Mexico as the 10th largest economy globally. The plan

seeks to reduce reliance on imports from China and other Asian nations while creating 1.5 million jobs.

Sheinbaum unveiled the plan at the Museum of Anthropology in Mexico City, marking her second major

address in two days, following a speech on her government's first 100 days. She described Plan México as a long-term strategy for "equitable and sustainable development" that fosters economic growth and prioritizes the wellbeing of Mexicans.

The president emphasized the plan's focus on attracting foreign companies to North America, leveraging a "once-in-a-generation" nearshoring opportunity. She highlighted US\$277 billion in investment commitments across 2,000 projects.

Sheinbaum stressed the importance of the USMCA trade agreement, which will remain intact, with revisions expected in 2026.

The launch of Plan México coincides with U.S. President-elect Donald Trump's inauguration next week, who has threatened a 25 percent tariff on all Mexican exports. In response, Mexico is already reducing dependence on Chinese imports, introducing tariffs on Chinese goods sold through platforms like Temu and Shein.

In line with Plan México, Sheinbaum emphasized strengthening North American economic ties. Economy Minister Marcelo Ebrard stated that North American integration would remain a priority amid the China-U.S. trade war.

Key goals of Plan México

Accompanied by key cabinet members, Sheinbaum outlined 12 objectives: Positioning Mexico as the 10th largest economy globally by 2030.

Maintaining public and private investment above 25 percent of GDP, increasing to 28 percent by 2030.

Creating 1.5 million jobs in specialized manufacturing and strategic sectors.

See **MEXICO** page 2



Los trabajadores agrícolas trabajan en un campo en las afueras de Bakersfield, en el condado de Kern, el 25 de julio de 2023. Farmworkers work in a field outside Bakersfield, Kern County, on July 25, 2023. Foto de Larry Valenzuela, CalMatters/CatchLight Local.

Redada de inmigración en Kern afectará a trabajadores agrícolas y empresas

—Sergio Olmos
CalMatters

Una ola inesperada de redadas de la Patrulla Fronteriza en el condado de Kern ha generado pánico entre los trabajadores agrícolas y las empresas locales. Los agentes federales realizaron detenciones sin previo aviso, afectando principalmente a jornaleros que se agrupan en estacionamientos de gasolineras y tiendas como Home Depot. Esta es la primera acción de gran escala de

la Patrulla Fronteriza en California desde la elección de Donald Trump y ha aumentado los temores de deportaciones masivas.

Sara Fuentes, gerente de una gasolinera, fue testigo de las detenciones, que afectaron a personas que, según ella, "parecían trabajar en los campos". Tras las redadas, los negocios locales comenzaron a ver una disminución de clientes, ya que muchos trabajadores agrícolas de-

Ver **CALIFORNIA** página 4

A surprise immigration raid in Kern County foreshadows economic fallout for farmworkers and businesses

—by Sergio Olmos
CalMatters

This week, an unexpected wave of Border Patrol raids hit Kern County, triggering panic among farmworkers and local businesses. Federal agents conducted unannounced sweeps, leaving sections of orange fields in Bakersfield unharvested. The raids targeted areas where day laborers and field workers gather, including parking lots of gas stations and Home Depots. This operation, the first large-scale

Border Patrol action in California since Donald Trump's election, has heightened fears of mass deportations.

Sara Fuentes, a gas station manager, witnessed detentions firsthand. "They didn't stop people with FedEx uniforms; they were stopping people who looked like they worked in the fields," she said. Agents in unmarked vehicles detained workers outside her store, even pulling over a customer who stopped to pump gas.

See **CALIFORNIA** page 4

El elixir dorado: 15 beneficios para la salud respaldados por la ciencia del ACEITE DE SEMILLA DE CÁRTAMO

—por Olivia Cook

El aceite de semilla de cártamo, rico en grasas insaturadas como el ácido linoleico y los fitoesteroles, puede reducir el colesterol LDL "malo" y reducir el riesgo de enfermedades cardíacas.

El aceite mejora la sensibilidad a la insulina y regula los niveles de azúcar en sangre, lo que es beneficioso para controlar la diabetes tipo 2.

Con un alto contenido de grasas insaturadas, el aceite de cártamo estimula el metabolismo y ayuda a reducir la grasa abdominal, preservando la masa muscular magra.

Los ácidos grasos y la vitamina E del aceite



de cártamo hidratan y protegen la piel, y promueven la salud del cuero cabelludo y el cabello.

El aceite de cártamo contiene compuestos con potentes efectos antiinflamatorios, que alivian el dolor articular y muscular y favorecen la salud general. Escondido en las semillas

de la humilde planta *Carthamus tinctorius* (cártamo) se esconde un tesoro de beneficios para la salud en forma de aceite de semilla de cártamo. Utilizado durante siglos en la cocina y la medicina tradicional, la ciencia moderna destaca

Ver **SALUD** página 2

The golden elixir: 15 Science-backed health benefits of SAFFLOWER SEED OIL

—by Olivia Cook

Safflower seed oil, rich in unsaturated fats like linoleic acid and phytoosterols, can lower "bad" LDL cholesterol and reduce heart disease risk.

The oil improves insulin sensitivity and regulates blood sugar levels, beneficial for managing Type 2 diabetes.

High in unsaturated fats, safflower oil boosts metabolism and aids in reducing abdominal fat, preserving lean muscle mass.

Fatty acids and vitamin E in safflower oil moisturize and protect the skin, and promote scalp and hair health.

Safflower oil contains compounds with potent anti-inflammatory effects, easing

joint pain and muscle aches, and supporting overall health.

Hidden in the seeds of the humble *Carthamus tinctorius* (safflower) plant lies a treasure trove of health benefits in the form of safflower seed oil. Used for centuries in cooking and traditional medicine, modern science highlights numerous reasons to include safflower oil in your kitchen and medicine cabinet.

Here are 15 science-backed health benefits of safflower seed oil:

Supports cardiovascular health: Rich in unsaturated fats like linoleic acid, safflower oil lowers LDL cholesterol

See **HEALTH** page 2



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

Preservar las voces de la comunidad: la lucha por salvar los estantes de periódicos de SF

El nuevo alcalde Daniel Lurie debe actuar para preservar los estantes de periódicos comunitarios de San Francisco

por Marvin Ramírez
Con informes de Julia Gitis

La decisión de San Francisco de eliminar los estantes de periódicos administrados por la ciudad pone en riesgo la supervivencia de los medios independientes, esenciales para amplificar las voces marginadas. Estos estantes han sido cruciales para periódicos comunitarios como El Reportero, que preservan lenguas, tradiciones e historias a menudo pasadas por alto por los medios tradicionales. Esta

medida forma parte de una tendencia más amplia de declive de los medios independientes en favor de plataformas digitales corporativas.

Para residentes como Ken Cacich, de 72 años, los estantes eran esenciales, especialmente para las personas mayores y quienes no hablan inglés, que prefieren los formatos impresos. La ciudad centralizó los estantes en la década de 1990, buscando equidad y accesibilidad, pero hoy los considera una "plaga" y está eliminándolos. Esto afecta gravemente a las comunidades, ya que los pequeños editores no pueden costear las tarifas de reemplazo y seguros de los estantes. Como editor

de El Reportero he gastado miles de dólares en estantes que luego han desaparecido sin previo aviso, lo que da la impresión de un intento deliberado de suprimir los medios independientes.

El Departamento de Obras Públicas justifica la eliminación de los estantes debido a infracciones por graffiti. Sin embargo, el proceso carece de transparencia, lo que ha forzado a muchos editores a abandonar los estantes. Los lectores que prefieren el papel, especialmente aquellos que valoran la experiencia táctil del periódico, lamentan profundamente la pérdida. Además, los negocios lo-

See EDITORIAL page 4

Preserving community voices: The fight to save San Francisco's news racks



New Mayor Daniel Lurie must act to preserve San Francisco's community news racks

by Marvin Ramírez
With reports by Julia Gitis

San Francisco's decision to remove city-managed news racks threatens the survival of independent media, which amplify marginalized voices. These racks have been vital for community newspapers like *El Reportero*, which preserve languages, traditions, and stories overlooked by mainstream outlets. The move signals a broader trend of diminishing independent media in favor of corporate digital platforms.

For residents like 72-year-old Ken Cacich

of Lower Polk, news racks were lifelines, especially for seniors and non-English speakers who prefer print over digital formats. The city once centralized individual racks in the 1990s, balancing equity and accessibility. But now, these racks are being deemed "blight" and removed, depriving communities of vital connections.

Small publishers can't afford to maintain individual racks, which cost thousands of dollars in replacement fees and insurance. Even when publishers comply with city regulations, they face rack removals and vandalism. *El Reportero's* publisher, for example, has spent thousands on racks only to see them vanish without notice. This situation feels like a

deliberate attempt to suppress independent media.

The Department of Public Works claims racks are removed for graffiti violations. However, the process is opaque, with no proper communication to publishers. This lack of transparency, combined with high fines, has forced many publishers to abandon their street racks. Print readers, particularly those who prefer the tactile experience of newspapers, feel the loss keenly. Local businesses like Fadi Berbery's Smoke Signals on Polk Street confirm that print remains in demand across all age groups.

The removal of racks highlights a broader issue: the prioritization of digital media at the expense of less tech-savvy residents. Distributing papers through businesses is an imperfect solution, as they lack the visibility that street racks once provided. Jason Feng, a North Beach newsstand owner, underscores the importance of accessibility, noting that many rely on his stand every day.

This issue is cultural as much as logistical.

See EDITORIAL page 3

MÉXICO de la página 1

tativo y sostenible" que fomenta el crecimiento económico y prioriza el bienestar de los mexicanos.

La presidenta enfatizó el enfoque del plan en atraer empresas extranjeras a América del Norte, aprovechando una oportunidad de deslocalización "única en una generación". Destacó los compromisos de inversión de US\$277 mil millones en 2.000 proyectos. Sheinbaum destacó la importancia del acuerdo comercial T-MEC, que permanecerá intacto y se prevé que se revise en 2026.

El lanzamiento del Plan México coincide con la toma de posesión del presidente electo de Estados Unidos, Donald Trump, la próxima semana, quien ha amenazado con un arancel del 25 por ciento a todas las exportaciones mexicanas. En respuesta, México ya está reduciendo la dependencia de las importaciones chinas, introduciendo aranceles a los productos chinos vendidos a través de plataformas como Temu y Shein.

En línea con el Plan México, Sheinbaum enfatizó el fortalecimiento de los lazos económicos de América del Norte. El secretario de Economía, Marcelo Ebrard, afirmó que la integración de América del Norte seguirá siendo una prioridad en medio de la guerra comercial entre China y Estados Unidos.

Objetivos clave del Plan México

Acompañada por miembros clave del gabinete, Sheinbaum describió 12 objetivos:

1. Posicionar a México como la décima economía más grande del mundo para 2030.

2. Mantener la inversión pública y privada por encima del 25 por ciento del PIB, aumentando al 28 por ciento para 2030.

3. Crear 1,5 millones de empleos en manufactura especializada y sectores estratégicos. 4. Satisfacer el 50 por ciento de la demanda interna de bienes como textiles, calzado y muebles con productos de producción local.

5. Aumentar el contenido nacional en industrias como la automotriz, aeroespacial y farmacéutica en un 15 por ciento.

6. Asegurar que el 50 por ciento de todas las compras gubernamentales se realicen en México.

7. Ampliar la producción de vacunas.

8. Reducir el tiempo de implementación de proyectos de 2,6 años a 1 año.

9. Capacitar a 150.000 profesionales y técnicos adicionales anualmente.

10. Promover inversiones ambientalmente sostenibles.

11. Brindar acceso a financiamiento al 30 por ciento de las pequeñas y medianas empresas.

12. Convertir a México en uno de los cinco principales destinos turísticos del mundo.

Sheinbaum enfatizó el objetivo final del Plan México: reducir la pobreza y la desigualdad al tiempo que se fortalece el comercio y la cooperación en América del Norte.

Apoyo al Plan México

MEXICO from page 1

Meeting 50 percent of domestic demand for goods like textiles, footwear, and furniture with locally produced products.

Increasing domestic content in industries such as automotive, aerospace, and pharmaceuticals by 15 percent.

Ensuring 50 percent of all government purchases are made in Mexico.

Expanding vaccine production.

Reducing project implementation time from 2.6 years to 1 year.

Training 150,000 additional professionals and technicians annually.

Promoting environmentally sustainable investments.

Providing financing access to 30 percent of small and medium-sized businesses.

Making Mexico one of the world's top five tourism destinations.

Sheinbaum emphasized Plan México's ultimate goal: reducing poverty and inequality while strengthening trade and cooperation in North America.

Support for Plan México

Sheinbaum announced measures to support the plan, including:

- Incentives for foreign and domestic companies through a nearshoring decree.

- A National Simplification and Digitalization Law to cut red tape.

- New industrial corridors across Mexico's 32 states.

- A development bank fund for small and medium-sized businesses.

- A relaunch of the "Hecho en México"

Sheinbaum anunció medidas para apoyar el plan, entre ellas:

Incentivos para empresas extranjeras y nacionales a través de un decreto de nearshoring.

Una Ley Nacional de Simplificación y Digitalización para reducir la burocracia. • Nuevos corredores industriales en los 32 estados de México.

Un fondo de banca de desarrollo para pequeñas y medianas empresas.

Un relanzamiento de la marca "Hecho en México".

Estas acciones se alinean con los acuerdos comerciales y las políticas arancelarias de México. Sheinbaum señaló que el Plan México sigue en su "primer borrador" y evolucionará

El camino a seguir

El secretario de Hacienda, Rogelio Ramírez de la O, destacó que reemplazar el 10 por ciento de las importaciones chinas con producción norteamericana podría impulsar el crecimiento económico en México, Estados Unidos y Canadá. Señaló que, si bien la competitividad global en México y Estados Unidos ha disminuido, la participación de China en el comercio mundial ha aumentado.

El impacto del Plan México se desarrollará en los próximos años a medida que México trabaje para alcanzar estos ambiciosos objetivos y aborde los desafíos económicos.

- Adaptado de los informes de Peter Davies, redactor jefe de *Mexico News Daily*.

(Made in Mexico) brand.

These actions align with Mexico's trade agreements and tariff policies. Sheinbaum noted Plan México remains in its "first draft" and will evolve

The path forward

Finance Minister Rogelio Ramírez de la O highlighted that replacing 10 percent of Chinese imports with North American production could boost economic growth in Mexico, the U.S., and Canada. He noted that while global competitiveness in Mexico and the U.S. has declined, China's share of global trade has grown.

Plan México's impact will unfold over the coming years as Mexico works toward these ambitious goals and addresses economic challenges.

- Adapted from reports by Peter Davies, *Mexico News Daily* Chief Staff Writer.

HEALTH from page 1

and heart disease risk. Its phyosterols further block cholesterol absorption.

Improves blood sugar control: Linoleic acid improves insulin sensitivity, making it beneficial for Type 2 diabetes.

Promotes fat loss: Boosts metabolism, reduces abdominal fat, and preserves lean muscle mass.

Boosts skin health: Moisturizes skin, reduces free radical damage, and helps with acne and eczema.

Strengthens and nourishes hair: Improves scalp health, strengthens follicles, and prevents hair thinning.

Eases inflammation: Its anti-inflammatory compounds relieve joint pain, muscle aches, and chronic conditions.

Supports healthy blood flow: Improves

blood pressure by enhancing vascular flexibility.

A cancer fighter: Antioxidants like vitamin E reduce oxidative stress, lowering cancer risk.

Strengthens immunity: Anti-inflammatory and antioxidant properties boost immune defenses.

Supports women's health: Regulates prostaglandins to ease PMS symptoms and hormonal imbalances.

Improves gut health: Aids digestion, reduces bloating, and soothes the gut lining.

Protects cognitive function: Omega-6 fatty acids maintain brain health and reduce cognitive decline.

Supports healthy bones: Vitamin K strengthens bones and prevents osteoporosis.

Speeds up wound healing: Combines anti-inflam-

matory properties and vitamin E for faster recovery.

Fuels the body naturally: Provides energy through efficient fat metabolism.

SALUD de la página 1

numerosas razones para incluir el aceite de cártamo en su cocina y botiquín.

A continuación, se presentan 15 beneficios para la salud respaldados por la ciencia del aceite de semilla de cártamo:

Apoya la salud cardiovascular: Rico en grasas insaturadas como el ácido linoleico, el aceite de cártamo reduce el colesterol LDL y el riesgo de enfermedades cardíacas. Sus fitoesteroles bloquean aún más la absorción del colesterol.

Mejora el control del azúcar en sangre: El

Ver SALUD página 4

El Reportero

The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
ZURELLYS
VILLEGAS
XOCHITL TC

Photographer
STAFF

Calendar Editor
MAGDY ZARA

Graphic Design

KATTY
ARANGUA
Advertising
STAFF

Translation
STAFF

Distribution
JUANA
RAMIREZ

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment

Conservatorio Nacional de Música: El origen del epicentro musical de México



por el equipo de *El Reportero*

El Conservatorio Nacional de Música de México, fundado el 14 de enero de 1866, es una de las instituciones más importantes del país en el ámbito artístico y educativo. Su creación fue impulsada por la Sociedad Filarmónica Mexicana, con figuras clave como Tomás León y

Melesio Morales. Durante el Segundo Imperio Mexicano, el país atravesaba importantes transformaciones sociales y culturales, lo que favoreció la consolidación de este centro educativo.

A lo largo de su historia, el conservatorio ha sido vital para el desarrollo de la música en México, formando a compositores e intérpretes destacados

como Carlos Chávez, Silvestre Revueltas y Manuel Ponce. Desde sus primeros años, la institución fue influenciada por la música europea, adaptándola con el tiempo a la identidad cultural mexicana.

En 1949, el Conservatorio se mudó a su actual sede en Polanco, diseñada específicamente para la enseñanza musical. Ofrece programas académicos desde el nivel técnico hasta la licenciatura, con especialidades en composición, interpretación y etnomusicología, siendo en su mayoría gratuitos.

A lo largo de los años, ha formado a músicos de renombre internacional como Alondra de la Parra y Arturo Márquez. El Conservatorio sigue siendo un pilar cultural, preparando a nuevas generaciones para continuar el legado musical mexicano.

National Conservatory of Music: The origin of Mexico's musical epicenter

—by the *El Reportero's* staff

The National Conservatory of Music of Mexico, founded on January 14, 1866, is one of the most important institutions in the country in the artistic and educational fields. Its creation was promoted by the Mexican Philharmonic Society, with key figures such as Tomás León and Melesio Morales. During the Second Mexican Empire, the country was undergoing important social and cultural transformations, which

favoured the consolidation of this educational center.

Throughout its history, the conservatory has been vital to the development of music in Mexico, training outstanding composers and performers such as Carlos Chávez, Silvestre Revueltas and Manuel Ponce. From its early years, the institution was influenced by European music, adapting it over time to the Mexican cultural identity.

In 1949, the Conservatory moved to its current headquarters in Polanco,

designed specifically for musical education. It offers academic programs from the technical level to the bachelor's degree, with specialties in composition, interpretation and ethnomusicology, most of which are free of charge.

Over the years, it has trained internationally renowned musicians such as Alondra de la Parra and Arturo Márquez. The Conservatory remains a cultural pillar, preparing new generations to continue the Mexican musical legacy.

BREVES LATINOS de la página 1

historia de Estados Unidos," aunque aún no está claro cuántos migrantes serán expulsados ni con qué rapidez. Según una propuesta de Burguenio, la declaración permite al gobierno municipal acceder de inmediato a fondos locales para enfrentar la "situación atípica" que podría generar la llegada masiva de deportados a Tijuana.

Los fondos se usarán para contratar personal, arrendar instalaciones, cubrir servicios básicos y ofrecer servicios legales, entre otras necesidades. La declaración también permite que Tijuana solicite fondos federales para enfrentar el flujo de deportados.

Muchos deportados podrían necesitar albergue temporal y alimentos mientras organizan su futuro en México. Tijuana ya cuenta con varios albergues para migrantes, pero podrían desbordarse si llegan grandes cantidades de deportados. Para abordar esto, Burguenio ha propuesto rentar un edificio industrial en el sur

de Tijuana con capacidad para albergar hasta 5,000 personas.

Tras la reunión del cabildo, Burguenio indicó que las autoridades municipales están trabajando de cerca con los gobiernos de Baja California y federal para prepararse ante la posible llegada masiva de deportados. La presidenta Claudia Sheinbaum informó el 2 de enero que el plan federal para recibir deportados está "listo," pero aún no se ha presentado públicamente.

¿Cuántos mexicanos indocumentados viven en EE.UU.?

Alicia Bárcena, exsecretaria de Relaciones Exteriores y actual ministra de Medio Ambiente, estimó que 5.3 millones de mexicanos indocumentados viven en EE.UU., aunque otras estimaciones sitúan la cifra entre 4 y 5 millones. En el condado de San Diego hay aproximadamente 120,000 mexicanos indocumentados, según el Consulado de México.

A pesar de que muchos mexicanos indocumentados contribuyen significativamente a la economía de

EE.UU., son vulnerables a las deportaciones durante el segundo mandato de Trump. México también podría recibir deportados de otros países.

Sheinbaum declaró el 3 de enero que México pedirá a EE.UU. que devuelva a los migrantes no mexicanos a sus países de origen, aunque añadió que México estaría dispuesto a colaborar a través de otros mecanismos si fuera necesario.

EDITORIAL de la página 2

News racks represented free speech and community engagement, offering readers the chance to discover stories they wouldn't necessarily search for online. Their absence narrows the spectrum of voices in the public sphere, diminishing the city's vibrant diversity.

As the city moves closer to eliminating these racks, it's time for Mayor Daniel Lurie to reverse this decision. The city should support independent media by subsidizing rack costs, simplifying permits, and reinstating centralized kiosks. Publishers should also be allowed to maintain their racks without fear of arbitrary removal. Community newspapers are vital threads in our social fabric and must be preserved.

San Francisco, known for its innovation and progressive ideals, can find solutions that support local media. Protecting news racks is a commitment to free expression, ensuring diverse voices continue to be heard.



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism



Omar Sosa & Seckou Keita se presentan en concierto

—por Magdy Zara

El compositor y pianista cubano Omar Sosa es uno de los artistas de jazz más versátiles de la escena actual y se presenta en un magistral concierto junto a Seckou Keita quien ha sido elogiado como "uno de los mejores exponentes de la kora".

Sosa fusiona una amplia gama de jazz, música del mundo y elementos electrónicos con sus raíces afrocubanas nativas para crear un sonido urbano fresco y original, todo con un corazón de jazz latino, mientras que Keita ha adaptado su arpa africana de 22 cuerdas al jazz moderno.

Cuba y Senegal son los lugares de nacimiento de ambos artistas quienes se conocieron en 2012 y debutaron con su primer álbum (*Transparent Water*) en 2017.

Sosa ha lanzado más de 30 álbumes durante su increíble carrera que ha incluido nominaciones a siete premios GRAMMY o Latin GRAMMY; Keita por su parte ha publicado 11 álbumes como líder y co-líder y a través de este trabajo, ha ganado numerosos galardones, incluidos tres premios

Songlines Music Awards y varios premios BBC.

Serán dos presentaciones los días 17 y 18 de enero de este 2025, a partir de las 7 p.m., en The Freight, ubicada en la 2020 Addison Street, Berkeley.

Conmemoran cumpleaños de MLK con Festival de Música 2025

La Fundación Comunitaria Martin Luther King Jr. del Norte de California, por quince años consecutivos ha programado actividades para conmemorar el cumpleaños del Dr. Martin Luther King, Jr., las cuales en esta ocasión iniciaron el pasado 13 de enero.

Como parte de la programación se tiene previsto efectuar *El Festival de Música MLK 2025*, que es una mezcla espectacular de arte, cultura y unidad que ocupa un lugar central durante las celebraciones anuales del Día de MLK en NorCal, en asociación con Purple Cherry Productions, este festival trae a artistas aclamados al icónico Great Lawn de los Yerba Buena Gardens de San Francisco.

La conmemoración interreligiosa dará comienzo a las 11:45 a.m., en el Gran Césped en Yerba Buena Gardens, dirigida por el Con-

sejo Interreligioso de SF con música del Glide Ensemble.

El evento se llevará a cabo este lunes 20 de enero, a partir de las 12:00 del mediodía, en Great Lawn, Yerba Buena Gardens ubicado en Mission St. entre las calles 3 y 4 de San Francisco.

Charo se presenta en el Centro de Artes Montalvo

No puedes perderte la oportunidad de presenciar el espectáculo musical en vivo de Charo, quien ha sido elegida dos veces como "Mejor guitarrista de flamenco" por la revista *Guitar Magazine*.

La personalidad alegre de Charo y su característica expresión "cuchi cuchi" le han hecho ganarse el cariño de fans de todo el mundo. En televisión, mostró su talento cómico en *Jane the Virgin*, interpretó a la Reina de Inglaterra en *Sharknado 5 de SyFy* y presentó a los espectadores a su alocada familia y su finca de Beverly Hills en un episodio divertidísimo de *Celebrity Wife Swap* de ABC.

El espectáculo será el viernes 31 de enero a las 7:30 p.m., en el escenario Carriage House del Centro de Arte Montalvo, que se encuentra ubicado en 15400 Montalvo Rd, Saratoga, los boletos tienen un costo de \$107.

Omar Sosa & Seckou Keita perform in concert

—by Magdy Zara

Cuban composer and pianist Omar Sosa is one of the most versatile jazz artists on the scene today and performs in a masterful concert alongside Seckou Keita who has been praised as "one of the best exponents of the kora."

Sosa fuses a wide range of jazz, world music and electronic elements with his native Afro-Cuban roots to create a fresh and original urban sound, all with a Latin jazz heart, while Keita has adapted his 22-string African harp to modern jazz.

Cuba and Senegal are the birthplaces of both artists who met in 2012 and debuted with their first album (*Transparent Water*) in 2017.

Sosa has released more than 30 albums during his incredible career that has included nominations for seven GRAMMY or Latin GRAMMY awards; Keita has released 11 albums as a leader and co-leader and through this work, has won numerous awards, including three Songlines Music Awards and several BBC Awards.

There will be two performances on January 17 and 18, 2025, starting at 7 p.m., at The Freight, located at 2020 Addison Street, Berkeley.

MLK's Birthday Commemorated with 2025 Music Festival

The Martin Luther King Jr. Community Foundation of Northern California, for fifteen consecutive years, has scheduled activities to commemorate the birthday of Dr. Martin Luther King, Jr., which on this occasion began on January 13.

As part of the programming, the 2025 MLK Music Festival is scheduled to take place, which is a spectacular blend of art, culture and unity that takes center stage during the annual MLK Day celebrations in NorCal, in association with Purple Cherry Productions, this festival brings acclaimed artists to the iconic Great Lawn of San Francisco's Yerba Buena Gardens.

The interfaith commemoration will begin at 11:45 a.m., on the Great Lawn at Yerba Buena Gardens, led by the San Francisco In-

terfaith Council with music by the Glide Ensemble.

The event will take place this Monday, January 20, starting at 12:00 noon, on the

Great Lawn, Yerba Buena Gardens located on Mission St. between 3rd and 4th Streets in San Francisco.

Charo Performs at the Montalvo Arts Center

You can't miss the chance to see Charo perform live. She has twice been voted "Best Flamenco Guitarist" by *Guitar Magazine*.

Charo's cheerful personality and signature "cuchi cuchi" expression have endeared her to fans around the world. On television, she showcased her comedic talents on *Jane the Virgin*, played the Queen of England on *SyFy's Sharknado 5*, and introduced viewers to her crazy family and Beverly Hills estate on a hilarious episode of ABC's *Celebrity Wife Swap*.

The show will be on Friday, January 31 at 7:30 p.m., on the Carriage House stage at the Montalvo Arts Center, located at 15400 Montalvo Rd, Saratoga. Tickets are \$107.



El Santaneco

Comida Salvadoreña y Mexicana

Un lugar exquisito para comer en ambiente familiar

📍 203 Linden Ave. South San Francisco

CATERING AVAILABLE ☎ 650-952-5538

Mon-Wed: 11:30 am - 8 pm
Fri-Sat: 11:30 - 9 pm / Sun: 11am - 8pm

**Venga y disfrute
la comida típica de El Salvador**



CALIFORNIA de la página 1

cidieron quedarse en casa por miedo a ser detenidos. Los líderes agrícolas de California están preocupados por las consecuencias económicas a largo plazo de las deportaciones masivas, especialmente en el condado de Kern, donde la mano de obra indocumentada es esencial para la cosecha. Antonio De Loera-Brust, de los Trabajadores Agrícolas Unidos (UFW), señaló que los trabajadores están tan asustados que prefieren quedarse en casa. Las redes sociales mostraron videos de agentes de la Patrulla Fronteriza realizando para-

das aleatorias en rutas frecuentadas por jornaleros. La operación, llamada "Operación Devolución al Remitente", no ha proporcionado detalles oficiales sobre los detenidos. Gregory K. Bovino, jefe de la Patrulla Fronteriza en El Centro, defendió la operación, argumentando que los agentes se enfocaban en "malas personas" en lugar de los trabajadores agrícolas. Sin embargo, líderes locales y agrícolas han cuestionado la efectividad de las redadas, que han afectado la cosecha, como en el caso de los cítricos, donde aproximadamente un 25% de la fuerza laboral no se pre-

sentó, y al día siguiente el porcentaje aumentó al 75%. Richard S. Gearhart, profesor de economía en Cal State Bakersfield, advirtió sobre los efectos devastadores si las redadas continúan. Aunque las grandes granjas podrían absorber las pérdidas iniciales, pequeñas empresas como restaurantes y constructores de viviendas sufrirían grandes perjuicios. En el Valle Central, incluido el condado de Kern, la economía agrícola es crucial para la producción de alimentos en el país, y el miedo a la deportación podría reducir aún más la actividad económica. Gearhart también mencionó que las fa-

milias inmigrantes, aunque tengan estatus legal, podrían evitar interactuar con servicios públicos como escuelas y hospitales, lo que agravaría los desafíos sociales y económicos en la región. Los trabajadores agrícolas están especialmente preocupados. Un trabajador anónimo describió la situación como "aterradora" y dijo que muchos ya dudan en salir de sus casas, temiendo que la próxima redada pueda ocurrir en cualquier momento. Los negocios locales también están sintiendo el impacto. Juan Morales, dueño de una tienda de comestibles en una zona agrícola, men-

cionó que las ventas cayeron significativamente debido a la falta de clientes. "Si los trabajadores no vienen, nadie viene", explicó Morales, destacando que la situación afecta no solo a los que trabajan en los campos, sino a toda la comunidad. La operación de la Patrulla Fronteriza está teniendo repercusiones más allá del condado de Kern, ya que otros lugares de California, como Fresno, se están preparando para posibles redadas similares. En Fresno, los organizadores comunitarios están aconsejando a los residentes evitar viajes innecesarios y coordinando esfuerzos

para proporcionar asistencia legal a los detenidos. Por ahora, el condado de Kern se ha convertido en un claro ejemplo de lo que podría ocurrir si las medidas represivas federales contra la inmigración se intensifican en el estado. Los efectos económicos y sociales, como el miedo, el ausentismo laboral y las pérdidas financieras, podrían afectar gravemente a las comunidades agrícolas y tensar aún más la economía de California. Este artículo se ha acordado para ajustarse al espacio. Para leer la versión completa, visite: www.elreporteroSF.com en Portada.

CALIFORNIA from page 1

The sudden raid left businesses scrambling. By Wednesday morning, Fuentes noticed a sharp decline in customers. "No field workers at all," she said, referring to those who usually stop for breakfast before heading to work.

California's agricultural leaders fear the long-term repercussions of mass deportations, warning that such actions could disrupt the nation's food supply and drive up prices. In Kern County, the announcement alone was enough to send workers into hiding, with many choosing to stay home.

"People are freaked out, people are worried, people are planning on staying home the next couple of days," said Antonio De Loera-Brust of the United Farm Workers (UFW). He noted that at least one UFW member was detained while traveling between home and work. Social media videos showed Border Patrol agents conducting random stops along Highway 99 and other areas frequented by day laborers.

Border Patrol's operation, called "Operation Return to Sender," has not provided an official count of detainees or a timeline. Gregory K. Bovino, Border Patrol chief in El Centro, defended the operation, claiming agents were targeting "bad people" in Bakersfield and planning similar actions in Fresno and Sacramento.

Local leaders, however, expressed doubts. Casey Creamer, president of California Citrus Mutual, said the raids disrupted citrus harvesting season. "Yesterday, about 25 percent of the workforce didn't show up, and today, it was 75 percent," he said. Creamer described the raids as broad sweeps targeting workers rather than criminals and warned of economic fallout.

Richard S. Gearhart, an economics professor at Cal State Bakersfield, predicted dire consequences if such operations persist. "If this is the new normal, this is absolute economic devastation," he said. While Kern County's farms and dairies might absorb the initial losses, small businesses, restaurants, and homebuilders would suffer significant strain.

The Central Valley, including Kern County, is critical to California's agricultural output, which supplies much of the nation's food. Kern County's agricultural economy, representing about 10 percent of local output, relies heavily on undocumented workers. Fear of deportation could lead to absenteeism and reduced economic activity.

The economic impact is not the only concern. Gearhart highlighted long-term social repercussions, noting that immigrant families, even those with legal status, might avoid interacting with public services like schools and healthcare. This could deepen existing challenges in the region, further straining the economy.

These concerns resonate with farmworkers, who form the backbone of California's agricultural sector. A worker, who wished to remain anonymous, described the situation as "terrifying." He said he and his colleagues now hesitate to leave their homes, unsure of when or where the next raid might occur. "We just want to work and provide for our families, but now we feel like targets," he said.

Local businesses share similar fears. Juan Morales, who owns a small grocery store near a farming area, said his sales dropped significantly after the raids began. "If the workers don't come, nobody comes," he said. "This affects everyone, not just the people working in the fields."

The operation's implications are being felt across the state, as leaders in other regions brace for similar actions. In Fresno, community organizers are warning residents to avoid unnecessary travel and are coordinating with advocacy groups to provide legal assistance to those detained.

For now, Kern County offers a stark preview of the economic and social upheaval that could unfold if federal immigration crackdowns intensify. The ripple effects of fear, absenteeism, and financial losses could cripple agricultural communities and strain California's economy.

-This article was shortened to fit space. To read the full version, visit: www.elreporteroSF.com at Front page.

LATIN BRIEFS de la página 1

from a large number of deportees arriving in Tijuana.

The funds would be used for hiring personnel, leasing facilities, providing utilities, and offering legal services, among other needs. The declaration also enables Tijuana to apply for federal funds to assist with the expected influx of deportees.

Many deported migrants may need temporary housing and food as they plan their futures in Mexico. Tijuana already has numerous shelters for

migrants, but these could be overwhelmed if large numbers of deportees arrive. To address this, Burgueño has proposed renting an industrial building in southern Tijuana with the capacity to house up to 5,000 people.

After the council meeting, Burgueño said municipal authorities were working closely with the Baja California and federal governments to prepare for the possible surge of deportees. President Claudia Sheinbaum announced on January 2 that a federal plan to receive deportees

is "ready," but has not yet been made public.

How many undocumented mexicans live in the U.S.?

Alicia Bárcena, former foreign affairs minister and current Environment Minister, estimated that 5.3 million undocumented Mexicans live in the U.S., with other estimates placing the number between 4 million and 5 million. In San Diego County alone, there are about 120,000 undocumented Mexicans, according to the Mexican Consulate.

While many undocumented Mexicans contribute significantly to the U.S. economy, they are vulnerable to deportation during Trump's second term. Mexico could also receive deported migrants from other countries, though the federal government prefers to return them to their countries of origin.

Sheinbaum stated on Jan. 3 that Mexico would ask the U.S. to return non-Mexican migrants to their home countries, though she added that Mexico would be willing to collaborate through other mechanisms if necessary.

EDITORIAL de la página 2

cales, como el quiosco de Fadi Berbery en Polk Street, confirman que el papel sigue siendo demandado por todas las edades.

La eliminación de los estantes resalta un problema mayor: la priorización de los medios digitales sobre los residentes menos expertos en tecnología. La distribución de periódicos a través de negocios no ofrece la visibilidad que los estantes

en la calle proporcionaban. Jason Feng, propietario de un quiosco en North Beach, destaca la importancia de la accesibilidad, señalando que muchas personas dependen de su puesto todos los días.

Este problema es tanto cultural como logístico. Los quioscos representaban la libertad de expresión y la participación comunitaria, ofreciendo a los lectores acceso a historias que no necesariamente buscarían en línea. Su eliminación

reduce la diversidad de voces en el espacio público, empobreciendo la vibrante vida cultural de la ciudad.

Es crucial que el alcalde Daniel Lurie revierta esta decisión y apoye a los medios independientes. La ciudad debe subsidiar los costos de los quioscos, simplificar los permisos y permitir que los editores mantengan sus estantes sin temor a eliminaciones arbitrarias. Los periódicos comunitarios son vitales para el tejido

social de San Francisco y deben ser preservados.

San Francisco, conocida por su innovación y valores progresistas, tiene la capacidad de encontrar soluciones que respalden a los medios locales. Proteger los quioscos de periódicos es un compromiso con la libertad de expresión y la diversidad de voces.

-Puedes ver una versión más amplia de este editorial online: www.elreporteroSF.com en Editorial.

SALUD de la página 2

ácido linoleico mejora la sensibilidad a la insulina, lo que lo hace beneficioso para la diabetes tipo 2.

Promueve la pérdida de grasa: Estimula el metabolismo, reduce la grasa abdominal y preserva la masa muscular magra.

Mejora la salud de la piel: Hidrata la piel, reduce el daño de los radicales libres y ayuda con el acné y el eczema.

Fortalece y nutre el cabello: Mejora la salud del cuero cabelludo, fortalece los folículos y previene la caída del cabello.

Alivia la inflamación: Sus compuestos antiinflamatorios alivian el dolor artic-

ular, los dolores musculares y las afecciones crónicas.

Apoya un flujo sanguíneo saludable: Mejora la presión arterial al mejorar la flexibilidad vascular.

Combate el cáncer: los antioxidantes como la vitamina E reducen el estrés oxidativo, lo que disminuye el riesgo de cáncer.

Fortalece la inmunidad: las propiedades antiinflamatorias y antioxidantes estimulan las defensas inmunológicas.

Apoya la salud de la mujer: regula las prostaglandinas para aliviar los síntomas del síndrome premenstrual y los desequilibrios hormonales.

Mejora la salud intestinal: ayuda a la digestión,

reduce la hinchazón y alivia el revestimiento intestinal.

Protege la función cognitiva: los ácidos grasos omega-6 mantienen la salud cerebral y reducen el deterioro cognitivo.

Apoya la salud de los huesos: la vitamina K fortalece los huesos y previene la osteoporosis.

Acelera la cicatrización de heridas: combina propiedades antiinflamatorias y vitamina E para una recuperación más rápida.

Alimenta el cuerpo de forma natural: proporciona energía a través de un metabolismo eficiente de las grasas.

DISEÑAMOS TU AVISO Y LO PUBLICAMOS
Si ya lo tienes ¡llámanos!
415-648-3711



Venta de Productos Nicaragüense y Centro Americanos

Antojitos Patry

Nuestra Tienda

Contáctanos +1 415-571-1904

2853 Mission St, San Francisco, CA 94110, Estados Unidos

Tenemos envíos de encomienda a centro américa y envíos de dinero



www.universalbakeryinc.com

UNIVERSAL BAKERY and restaurant guatemalteco

EXQUISITOS PLATILLOS DE LA COCINA GUATEMALTECA

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO TODOS LOS DÍAS

LOCALIDADES

- 3458 Mission St. San Francisco 415-821-4971
- 2803 Geneva Ave. Daly City 415-656-1592



ALWAYS FRESH & TASTY ALL OF OUR MEXICAN DISCHES AND SALSAS ARE MADE FROM SCRATCH EVERY DAY

MEXICAN FOOD

Follow us

www.sspanchovilla.com

- Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123
- El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351
- Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840

Hours 10:00 am - 10:00 pm



CONNYPRADO

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

